3479

Dissimulim!

Digitized by the Internet Archive
in 2012 with funding from
University of North Carolina at Chapel Hill

http://archive.org/details/dissimulin1481barc

A tots los socios del Jockey Club

Vosaltres sou **el blanco** *d' aquest* **aproposit**, *escrit sense ánimo d' ofendre á ningú, y encaminat á demostrarvos que son autor no vos olvida encar que temporalment separat de vosaltres.*

Los noms qu' en aquesta **joguina** *es mentan son, precisament, los de 'ls amichs que mès distingeixo, lo qu' es suficient per ensenyarvos que* **no he tractat de ferir susceptibilitats**, *y aixís crech que ho comprenguereu dada la bona acullida que li dareu la nit de sa representaciò.*

A vosaltres, pues, ja que **habéu pagat la festa**, *vos toca de dret la dedicatoria de aquest* **monólech**, *y* VOS LO DEDICO *ab gust, agrahit á los aplausos que jo no mereixia: fent constar també mon agrahiment á la Srta. Juanita Puiggarí, á D. Adolfo Toutain y á quants contribuhiren á que es posés en escena.*

Vostre company y amich

L' AUTOR.

Barcelona 20 decembre 1887.

258728

Personatjes.	Actors.
ADELA, senyoreta jove y guapa. . .	Juanita Puiggarí.
SALVADOR, conserje.	Salvador Usó.
LO SEU FILL.	Salvadoret.

ÉPOCA ACTUAL.

ACTE ÚNICH.

Salonet decentment amoblat; un vetlladó á la esquerra, porta al foro, y lo demès com se vulga.

ESCENA PRIMERA.

ADELA y SALVADORET, *que porta una comedia á la má.*

ADELA. Dígali que avuy no hi vaig
que he de aná á casa unas tías,
y que fins d' aquí dos días
jo no podré aná al ensaig.
(*Pren la comedia.*)
¿Ho has entés?
(*Lo noy fa que si.*)
¡Bè, bon minyó!
(*Llegint.*)
«Deudas de amor.» ¡Sí qu' es forta!
(*Al foro, com parlant cap á dins.*)
Francisqueta, obri la porta
á 'n el noy de 'n Salvadó.
(*Salvadoret se 'n va.*)

ESCENA II.

ADELA, *sola.* (*Baixant al prosceni.*)

Vaja, una comedia mès,
es dir, pèl títol, tragedia.
¡Si á copia de fer comedia
al menos una 's casès!
Pero cá, nó, passan alts:
si 'ls joves de avuy en día
molta fló, una gran manía
per ballar... pero pochs rals.
Molt orgull, molt fè 'l valent,
los primers á ennamorarse;
pero en tocant á casarse
tots te contestan *fa vent.*
Los granats, cada un... un maula,

y la inmensa majoría
de 'ls que lluheixen en el día
fa poch que sopan á taula.
¡Y es aixís! ¿quí hi ha que no ho noti?
Si are hi ha unas societats,
que, tots los socios plegats,
no reuneixen un bigoti.
(*Deixa la comedia sobre la taula.*)
A la *Herrera* hi vaig aná,
que 'm va invitá un de menut,
y 'm va semblá l' *Institut*
al moment que hi vaig entrar.
Ja n' hi vaig veurer un d' alt,
que fins se 'm semblava á mí,
y hasta en Víctor Puiggarí,
¡vaya un home mès formal!
Vam estarhi mès d' una hora,
van fer dos pessas dolentas,
y despuès, ballant á empentas,
casi bè 'ns van treurer fora.
De 'ls *Jockey Club* no 'n parlém,
ja n' hi ha de mès reposats:
la una mitat son casats,
l' altre... *ja la casarém.*
Pero s' ha de pendre en calma,
no per totas es felís:
unas los tenen *aixís*...
(*Ademan.*)
per altres *no passa un alma.*
A mí aixó no 'm desespera,
ja deurá arribá el moment:
per casarme malament,
per are estich bè soltera.
¡Un no pot triar com vol!
¡Jo 'n sè, que si ells las deixavan,
ellas pot ser si gossavan
fins es posarian dol!
¡Ves per un home afligirse!
¡Mal com no se 'n pert la mena!
¡Si cap d' ells no val la pena,
donchs á viure y divertirse!
¡Ah! ¡si algun jove 'm sentís!
¿qué diría? ¿qué diría?
¡Senyor! jo 'm sofocaría.

¡Dèu mèu, y quín compromís!
Cá, si quant una está sola
se enfila d' una manera...
¡y si jo soch la primera
que 'n el *Jockey* faig tavola!
Faig broma ab tots, y es segú
que may hi ha cap incomodo.
¡Bè!... avuy parlo d' aquest modo
perque, aquí' no 'm sent ningú.
Jo m' hi diverteixo tant
que, senthi, may se 'm fa tart;
si fan funcions jo hi prench part,
aixó sí, de quant en quant.
Sempre hi ha broma, allí ray;
entre senmana ensagém,
y alguns diumenges ballém...
¿Potser no hi han estat may?
(*Dirigintse al publich.*)
Ja 'ls hi diré desseguida
lo qu' es, si hi volen anar,
si no se m' han de enfadar,
(*Baixant la véu.*)
y si la mamá no 'm crida.
(*Va al fondo, mira á dintre, baixa al prosceni y diu:*)
Jo 'ls diré ab pocas paraulas
lo que vè á sè 'l *Jockey Club.*
Es un Centre qu' es mitj *Schub.*
Salò, la pista, las taulas,
joves serios, alguns maulas...
En fin, ja 'ls 'niré dihent
¡No está mal! ó ¡malament!

S' entra en un recibidó
petitet, pero está bè;
hi ha una taula y el porté
que sembla un revenedó ..
la porta que va á 'l saló,
vamos, la entrada al local,
¡No está mal!

S' entra en dins: la galería;
local gran que... es pert de vista,
y es veu desseguit la pista
que hi ha *espectacles de dia.*

Mes... put... á caballería
y, al treure 'l nas, diu la gent,
¡Malament!

Lo saló es molt espayós
y está molt ben decorat;
pero al hivern... ¡es gelat!
y al estiu... ¡es calurós!
pero en fin ja es de 'ls millors;
com á sala principal,
¡No está mal!

Quan ballan, uns assentats
mentres que 'ls altres fan bots,
balla 'l sostre y ballan tots,
y diuhen, molts, assustats:
—Si aném á baix tots plegats
fent això tan moviment,
¡Malament!

Hi ha dos palcos al saló,
l' un es de *la Presidencia*,
y l' altre es *de preferencia*
per... burlars de la funció.
Hi ha hagut alguna qüestió
pues, per fè escándols á dalt...
¡No está mal!

Hi ha un gimnás de 'ls mès tronats
ahont hi van los mès traviesos,
y un cuarto de mals endresos
ab pantalons estripats.
Hi ha uns cuartets *escatimats*
ahont si vesteix lo jovent...
¡malament!

Hi ha un billar que está molt bè;
y en un salonet molt curro
fan lo tresillo y el burro,
que *alguns... ja el poden ben fè.*
Hi ha, ab dos pisos, el café,
y habenthi tot lo essencial,
¡No está mal!

Hi ha una *Junta* que ho goberna,
y els que no son de la Junta
sempre ab ella están de punta
moventlhi una guerra eterna.
Com, ni buscantlho ab llenterna
troban un bon President,
¡Malament!

El públich ja es de 'ls millors:
las Rocas, Font, 'ls Herreros,
Petits, Requesens, Maneros,
Alvarez, Toutain y Thós,
las Mas y las Perellós,
las Puiggarí, las Vidal...
¡No está mal!

¿Y 'ls socios? ¡Oh! De aquests si
que 'n podría dir molt mès:
En Valls, en Crespo, en Rosés,
en Mas, Requejo, en Martí,
en Guilera, en Puiggarí,
tots, en quant á enteniment,
¡Malament!

Ja n' hi han de mès reposats.
Lo senyor Toutain, un d' ells,
Perelló, Vidal, Castells,
Petit, Carrasco... casats
com en Palau; tots plegats
forman *la colla formal.*
¡No está mal!

Lo escenari es molt bufó;
se hi fan algunas comedias,
pessas que surten tragedias,
sarsuelas, quant hi ha milló;
pero hi falta animaciò
y en no animarse 'l jovent...
¡Malament!

Ja en fan alguna decent;
pero hi ha uns **socios**, que 'n diuhen
de mèrit, que no es desvihuen
perque vaigi tot corrent.

Quant ells *ab lo sèu talent*
ne posan una *com cal*,
¡No está mal!

Mes si 'ls dona la manía
de fer dramas catalans,
vestits molt poch elegants,
com *La Creu de la Masía*
que ni l' autor coneixía,
van á dirho francament,
¡Malament! ¡Molt malament!

Mes, deixant aixó olvidat,
y una qu' altre pelotera
mès digne de *La Palmera*
que d' un centre acreditat,
funcions, Junta, Societat,
la concurrencia y local,
¡No están mal!
¡No!
¡No están mal!

(*Va al foro, mira á dins y torna á baixar.*)
¿Que 'ls hi sembla el *Jockey Club?*
¿Ho he dit prou bè? ¿he tingut trassa?
Si vostés ho coneixían,
ja dirían qu' es exacte.
¡Ah! me he descuidat de dilshi
qu' hi ha uns sofás per *las casadas*,
y per alguns que, á 'l diumenge,
hi fan petá una bacaina,
que s' hi posan estirats
com si estiguessin á casa.
¡Tampoch no 'ls he parlat gens
de l' aspecte de la entrada!
Es una cosa molt fónda
ab *una assera* per banda;
fa lo efecte de un carrer
ab las botigas tancadas.
Molta llum, molta clarò,
¡ah! ¡y molta fortó de cuadra!
pero aixó es lo primer día,
y, después, ¡es saludable!
N' hi han molts que desde qu' hi van

han comensat á engreixarse,
que semblan parents de 'n Conte
modelo de la gent grassa.
Jo no m' hi engreixaré may
y es perque hi trevallo massa,
com que sempre per comedias
me compromet l'un ó l' altre.
L' un me vè que «si diumenge
l' hi pendré part en un drama.»
—L' altre «que de aquí vuit días
fa una pessa catalana.»
—L' un «Adela ab vosté conto.»
—L' altre «Adela l' he apuntada.»
—«Adela, ¿'m fará una monja?»
—«Adela, ¿'m fa la criada?»
—«Adela, ¿'m fará una noya?»
—«Adela, ¿'m fará una mare?»
—«Adela, ¿'m fará la Quima?»
—«Adela, ¿'m fará la Paula?»
—«Adela, ensaigém dimecres.»
—«Adela, ensaigém dissapte...»
Y are un altre ab un monólech
se m' ha penjat á las barbas,
pretenent que jo l' hi estreni...
¡com si jo volgués matarme!
(*Com parlant directament ab un' altre persona.*
¡Pobret! Si no te 'l fas sol,
trigará á representarse.
Jo, per xó, trevallo ab gust:
de tant en tant ja m' agrada,
y, després, m' agrada 'l ball,
y acabant la funció 's balla,
y hasta aixís 'm divertcixo
veyent com ballan 'ls altres.
Quant un veu en Queserens
ab aquellas calsas amples,
igual que *un moro de cuina*,
com *un quinto de l' any quatre;*
y veu después en Guilera
ballant ab una de Gracia;
y lo Secretari, en Víctor,
que va gastant las sabatas,
¡vaja, encare que no es vulgui
s' hi passa un rato qu' encanta!

¿Y veure en Franco cremat,
perque es toqui *americana?*
també es cosa que hi disfruto;
¡cremat, en Franco, m' agrada!
¿Y la Puiggarí? ¡quin' una!
¡La Juanita! ¡una de *llar...ga!*
Sempre diu:—«Avuy no ballo
perque estich molt delicada,
'l metje me ho tè privat
perque diu que 'm canso massa»;—
¡pero vè l' hora de 'l ball
y 'ls balls de quadro no 'ls balla,
pero sí *Valsos* y *Polkas*,
Galops y tots los que cansan!
¡Jo fos la sèva mamá!
¡podría vení á queixarse!
¡Tots los mals l' hi curaría,
pero, aixó sí, *ab una estaca!*
Si are 'm sentís la Juanita
diría:—«¡Que bè que parlas!
¿aquesta amistat me tens?»—
¡que me 'n faría de cárrechs!
Y las que... ¡no m' embolico!...
que encara que soch á casa...
las parets tenen aurellas...
¡Ja vaig!

(*Com contestant á dins. Va á la porta del foro y desde alli diu:*)

Creya que 'm cridavan.

(*Baixa altre volta.*)

¡Ja es estrany que la mamá
no 'm cridi aquest dematí,
y 'm deixi está tant aquí!
¡Bè! ¡no 'm deu necessitá!
Se 'm posaría cremada
si sentís que ab tot me fico,
y jo mateixa critico
lo *Jockey*, que tant m' agrada.

(*Pausa.*)

¡Y encara queda 'l que 'm callo!
¡Entre ells queda alguna taca!
¡Se 'ls pot tallá una casaca...!
¿La tallo? ¡Nó! ¡Sí, la tallo!
Ja hi falta poch per fè 'l pes,

y un poch mès no hi fará nosa.
¡Vaja, diré alguna cosa
no mès que de dos ó tres!
En Mas, que... deixeulo fè,
viurer tranquil no li quitis;
mes tè... *una Salvadoritis*
que no 'l deixa viurer bè.
Si no es de la Junta... ¡mal!
si es de la Junta... ¡pitxó!
Ell per xó es un bon minyó,
y, particularment, val.
N' hi ha un altre qu' es diu Zenón,
qu' are es fa fè una obra d' art
que es la verge de 'l *Pilar*,
que *hi tè devoció en Gastón.*
Després n' hi ha un de tot planxat,
qu' es de Valls... ó es andalús,
y tè *la manía* ó l' us
de anar molt bèn pentinat.
Sent guapo, á mí no m' agrada
pues se ho creu, per sas desditxas,
y quant séu mostra las mitxas
vermellas y de bogada.
Es atent... cumplimentós...
y tè una *mirada tuna;*
¡me han dit qu' are es casa *ab una!*
¡no ho crech! ¡¡diguessin *ab dos!!*

(*Pausa.*)

¿Y en Rosés? ¡Ja es un gat vell
que per molt *Tenorio* 'l tinch!
¡Jo ja 'n conech quatre ó cinch
que están *perdudas* per ell!
¿Y en Requejo? Es de 'ls mès gats,
y si hi ha alguna requesta,
ell tè que pagar la festa,
¡sempre paga 'ls plats trencats!
Ha passat ja alguns apuros,
y em va dir, pobre Requejo,
que are *vol portá el pellejo*
á una casa de Seguros.
¿Y en Crespo? Un pardal mullat,
posat de tant se me 'n dona,
no 'l treyeu de *la truitona*
y ficarse al llit aviat.

Correrá tota una nit
encar que l' hi sigui mal;
pero no hi ha *bacanal*
á dos quarts de vuit *al llit*.
De 'n Queserens, ¿qué 's dirá?
balladó á la quinta essencia,
mes, deixant la Presidencia,
se ha perdut el Sebastiá.
Are se ha donat el cas
que 'l Sebastiá cada día,
canta alló de *la Gran-via*

(*Cantant.*)

«*Enseña la camisa por detrás.*»
Ve un vocal.—«Que esto no se haga.»
—«Pues se ha de hacer.»—«Pues jo mano.»—
Ve un altre, tanca el piano,
hi ha cops... y en Requejo 'ls paga.
Aixó 'ls joves si així es vol;
que 'n quant á las senyoretas
també n' hi han de burletas,
jo en sè d' una que ho es molt.
L' un es alt, l' altre es molt nano,
aquestas esquifidetas,
aquella es *feta ab canyetas*,
y hasta ab un l' hi diu *l' hermano*.
Y á fé qu' ella... pot bèn dí,
tan mal girbada y petita,
de lluny, sembla una **pepita**
de melò, una cosa aixi.
Se ha cregut que tot l' hi escau,
y alguns, van dir l' altre nit
qu' ella, semblava un *vestit*
quant l' han *penjat en un clau*.
¡Entre ellas hi han uns pollastres!
¡N' hi han de mès criticonas!
Per *la estisora* las donas...
y els homes si es que son sastres.
Vostés me dirán:—«¡Y tú,
també fas bastant 'l pes!»—
Pero jo no 'm fico en res,
jo no critico á ningú.
No 'm cuido may de la gent
perque de mena no 'n vinch:
callada, aixó sí qu' ho tinch,

vamos, ja ho están veyent.
¡Ah! ¡fent discursos jo aquí
no m' he mirat l' exemplar!
¡y que ja deu ser molt tart!
¡Ja he perdut lo dematí!
Vejám, vejám qu' es aixó.
(*Mirant lo exemplar que pren de sobre 'l vetllado.*)
¡No es imprés! ¡es manuscrit!
¡Qu' era de 'n Franco m' han dit!
Bè, vamos, ja pot ser bó.
(*Mirant la primera plana.*)
¡Y si no es d' ell! ¡Vaya un chasco!
¡'M sab greu! escriu ab sal.
(*Com si llegis lo nom de l' autor.*)
¡Lo apellido y la inicial!
¡Ay, ay, no 'l conech! «K. Rasco.»
¡Ba, ba, sigui de qui sigui!
Jo per xó la estudiaré;
y que vuy sabé 'l papè,
que 'l senyor Toutain *no digui.*
En Franco, fará 'l galán,
no sè si 'l fará prou bè;
bè com are ja 's pot fè
ab la comedia al devant.
Mes no me agradará massa,
pues hi ha una escena molt forta
que ell entra y tanca la porta...
(*Fentho.*)
y *en Franco ho fará ab catxassa.*
En Guilera diu que fa
lo traidor, que es un sereno;
l' hi faré dú pá moreno
qu' en Crespo se 'l menjará.
Amigo y ab quin afany
se 'l va menjar l' altre día;
¡pobret! poch pensar podía
treure el ventre de mal any.
Ell hi fa *un jove aixerit;*
en Rosés, fa *un andalús,*
en Conte, *el niño Jesús,*
¡vaja está mal repartit!
¡Si farém riure la gent
y no mirantsi una mica,
una comedia bonica

será *un sainete dolent!*
¡Cap **de mérit** no hi pren part!
Quatre actes, y acabarém
á las dotze y si ballém
surtirém d' alló mès tart!
Y vindrá el senyor Vidal
á dirnos que s ha adormit,
y que voldría se' al llit
á pendre *la horisontal.*
Vamos, ja s' arreglará;
la farém un altre día.
¡Diumenge no 's ballaría!
la qüestiò es ballá, ballá.
(*A 'l públich.*)
Vínguinthi vostés un rato.
Ja 'ls daré una invitaciò.
Veurán de la explicaciò
tots los qu' *han pagat el pato.*
Coneixerán desseguit
á tots, y al senyor Castells...
¡pero si parlan ab ells
no diguin res de 'l qu' he dit!
Hi farán molta brometa:
aixó sí, es algo apartat.
(*Se sent lo timbre de la porta de 'l pis.*
¡Ay! ¡'m sembla qu' han trucat!
Ja obrirá la Francisqueta.
Si algún día hi van, calculin
si he dit alguna mentida.

ESCENA III.

ADELA y SALVADÓ (*que entra y es queda á la porta.*)

(*Veyentlo.*)
¡Ah! ¿es vosté? vaig desseguida.
(*Al públich.*)
¡Torno luego! **¡Dissimulin!**
(*Se dirigeix cap al foro mentres cau lo telò.*)

PROU.

13 desembre 1887.

Obras del mateix autor

Totas las mes dolentas que llegeixin.

NOTAS IMPORTANTS.

1.ª L' Autor es propietari de aquesta obra y d' algunas altres, y per are encare no ho es de cap casa del Paseig de Gracia.

2.ª L' Autor de aquesta obra ne ha fet algunas de misericordia que no se han publicat.

Imp. Tasso, Arco del Teatro, 21 y 23.